

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK =
Mensuration, photogrammétrie, génie rural**

Band (Jahr): **92 (1994)**

Heft 4

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

ihre Hilfe, ihre aktive Mitarbeit und ihre Gegenwart haben sie mir meine Arbeit erleichtert. Danken und meinen Hut ziehen möchte ich auch vor den Kommissionspräsidenten und ihren Mannschaften. Auch sie bekamen die Rezession deutlich zu spüren und haben alles daran gesetzt, um die Lage erträglich zu erhalten. Nicht vergessen möchte ich die Sektionen und ihre Präsidenten; Männer und Frauen, die vielfach ohne grosse Worte ihren Einsatz erbringen, und deren grosse Arbeit man erst an ihrer Wirkung erkennt. Auch ihnen danke ich von Herzen.

Meine Dankbarkeit richtet sich auch an die Behörden, seien sie nun eidgenössisch, kantonal oder auf der Stufe Gemeinde tätig, an die Berufsverbände, an unsere Vertragspartner, für welche auch nicht alles einfach war, an die Schulen und an alle, die uns in irgend einer Weise unterstützt haben. Mein Dank richtet sich auch an Sie, liebe Mitglieder, denn was wären wir ohne Sie und Ihre Unterstützung? Endlich möchte ich auch unserer Zentralsekretärin meinen herzlichen Dank aussprechen. Liebe Marja, durch Deine tadellose und perfekt ausgeführte Arbeit, durch Deine gute Laune zu jeder Zeit und durch Deine Freundlichkeit machst Du mir meine Aufgabe erträglich – nein – angenehm. Ich glaube, ohne Dich und Deine Unterstützung wäre ich bereits nicht mehr da!

Der Zentralpräsident: Paul Richle

Rapport annuel du Président central pour l'année 1993

L'an dernier, ici-même lors de mon premier rapport annuel, je m'étais réjoui d'avoir pu entamer ma présidence dans des conditions idéales et «relativement calmement». Rassurez-vous, cela n'a pas duré! Les indices d'une baisse du volume de travail du début de 1993 se sont malheureusement concrétisés. La mauvaise situation économique, les finances publiques aux abois, des pressions de toute part n'ont pas contribué à maintenir un climat des plus sereins. Un chômage en constante augmentation, aussi dans notre profession, est le résultat de cette dégradation générale. Paradoxalement, cette situation amène aux organes dirigeantes de votre association professionnelle un surcroît de travail, que ce soit pour soutenir, assister ou défendre des collègues encore plus mal lotis que, heureusement dirai-je, la plupart des gens de la mensuration. – Mais, procédons par ordre.

Durant trois séances d'une journée à Aarau, Bâle et Baden, le Comité central a liquidé les affaires courantes de l'association et a eu à s'occuper de divers dossiers nouveaux ou en cours. L'assemblée générale s'est déroulée en mai à Lausanne sur deux jours, la première servant à la réunion du Comité central élargi qui, en plus de la préparation de l'as-

semblée du lendemain, définit aussi les grandes lignes de la politique de l'ASTG. En novembre, Olten était le cadre de la traditionnelle séance des présidents. Outre quantité d'informations communiquées aux sections, le plat de résistance était constitué par la révision de nos statuts.

Composition du Comité central

Président: Paul Richle, 1009 Pully
 Vice-président: Richard Staub, 8353 Elgg
 Secrétaire: Albert Anliker, 4114 Hofstetten
 Caissier: Heinz Haiber, 6043 Adligenswil
 Rédacteur: Walter Sigris, 5507 Mellingen
 Membre: Ulrich Blatter, 4500 Soleure
 Membre: vacant!

Effectif des membres au 31 décembre 1993

| | |
|----------------------------|------|
| Effectif total des membres | 1459 |
| dont: | |
| Membres d'honneur | 7 |
| Membres vétérans | 126 |
| Membres libres | 11 |
| Apprentis et étudiants | 87 |
| Membres féminines | 76 |
| Membres collectifs | 6 |
| Inactifs (étranger) | 4 |

L'augmentation de 91 membres en une année est un signe réjouissant. Il est nécessaire, et plus particulièrement dans des

C-PLAN Landinformationssystem

Anwendung Vermessung

Anwendung Leitungskataster

(Strom, Gas, Wasser, Kanalisation, Zivilschutz etc.)

Anwendung Digitales Geländemodell

Anwendung Strassenbau

auf MS-DOS und UNIX Ein- und Mehrplatzsystemen



C-PLAN

Software + Hardware für
 Vermessung + Strassenbau

C-Plan AG • Hübscherstrasse 3 • CH-3074 Muri/Bern
 Telefon (031) 951 15 23 • Telefax (031) 951 15 73